



For neat and good Printing of EVERY DESCRIPTION Artistic and Commercial We are specially equipped to give you PROMPT SERVICE A Trial will Convince THE SAIVA PRAKASA PRESS (The "Hindu Organ" Press) JAFFNA.

THE Hindu Organ.

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus) PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY

Supplement to the "INTHUSATHANAM"

YOUR REQUIREMENTS PLEASE! ANYTHING IN PRINTING From the Smallest Label to the Biggest Wall Poster. We are equipped to give you Prompt & Satisfactory Service. The Saiva Prakasa Press the Household word for Printing. Please Phone up 66.

Kalidasa's Influence On The West

Buddhists Ill treated In Pakistan

Appeal To U. N. O.

A resolution condemning the desecration and looting of Buddhist monasteries, murder of Buddhist priests, abduction of Buddhist women and forcible conversion of Buddhists in Kashmir by the tribal raiders, helped by the Pakistan Government, was passed at a public meeting of the Buddhist monks held under the auspices of the All-India Arya Dharma Sewa Sangh at Birla Temple, New Delhi.

The resolution said: 'This meeting resolves to request the U. N. Kashmir Commission, now in Delhi, that while trying to find out facts concerning atrocities on Buddhist population in the Ladakh area.

'This meeting also urges the Ambassadors of the Buddhist countries in India to move their Governments to take necessary steps in order to check atrocities that are being perpetrated on the peace-loving and innocent Buddhists, forming bulk of the population in Ladakh District and other neighbouring areas bordering the Indian Union.'

"NEW STATESMAN" ON PAKISTAN'S PAST IN KASHMIR

BRITISH Officers must be withdrawn from both the Indian and Pakistan armies, the New Statesman urged in an article on Kashmir and Hyderabad.

If the United Nations failed to settle the Kashmir dispute it was not clear how war could be avoided, it added. If war comes Great Britain will have to declare her position unequivocally.

It is bad enough for British officers to be assisting each army to prepare its campaign against the other; they must be withdrawn from both sides.

Further the paper added, it would be 'totally impossible' for Britain to do nothing if two member States of the Commonwealth were to engage on a full-scale war with each other.

To us the manner of Pakistan's intervention in the whole affair seems to make her the guilty party. Disavowing the raiders she was all the time supporting them and inserting her own army. Placing no reliance on the possibility of a democratic solution, she deliberately resorted to force.

The Government has to face the fact that in the event of

His Works Hailed By Eminent Poets

AND if I were to ask myself from what literature, we here in Europe, who have been nurtured almost exclusively on the thoughts of Greeks and Romans and of one semitic race, the Jewish, may draw that corrective which is most wanted in order to make our inner life more perfect, more comprehensive, more universal in fact more truly human a life not for the life only but a transfigured and eternal life—again I shall point to India.

—PROF. MAX MULLER.

Since the revival of arts and letters in the 15th century in Europe Europeans felt interested in Oriental thoughts and its ways of life. Missionaries from the 16th century onward visited India and divided deep at its fountain. It was Abraham Roger who actually translated the three shatakas of Bhartruhari into Dutch in 1651.

Sakuntala Translated

With the establishment of East India Company in India Sir William Jones was sent to Bengal for administration. In his many-sided activities he was absorbed in the study of Sanskrit. He was so impressed by the study of this language affording sublime human interest that he learnt it rapidly and threw himself in English translations of the Shakuntala of Kalidasa. This rendering into the first European language was hailed by eminent poets in all parts of the continent. Scholars like Herder and Goethe paid the highest tributes to the genius of the great poet of India.

"Do you wish with me," says Herder, "that instead of these endless religious books of the Vedas,

Upavedas, Upanayats, they would give us the more useful and agreeable works of the Indians and especially their vast poetry of every kind? It is here the mind and character of a nation is best

By

S. R. SEHGAL in the Bharat Jyothi

brought to life before us and I gladly admit that I have received a truer and more real motives of the thinking among the ancient Indians from this one Shakuntala than from all their ancient works."

Meeting Place Of Heaven And Earth

Goethe—the Shakespeare of Germany went further in his raptures over his literary excellence and paid him well-known tribute saying that the play is the meeting place of Heaven and Earth. His position in the front rank of the world's greatest poets is unique. Among the hundred best books of the world selected by an international society of Act Shakuntalam was included. We are told by Dr. Sten Konow, a Norwegian Sanskrit scholar and learned author of Indische Drama that the translations of the works of the celebrated Indian poet have appeared in almost all languages of Europe. Thus in German language his works had been brought out nearly thirty times. Similarly French, Dutch, Italian, Polish, Russian, Swedish, Spanish, Hungarian and other savants have enriched their wealth of literature by translations and adaptations from time to time. A special feature of these rendering lies in the fact that almost all the translations appeared in 19th century—when India was under the yoke of foreign rule. Poets, scholars and critics were enticed by the innermost human interest that lay in our will and varied literature.

and order restored. We cannot complain if India wishes to do the same.

It is absurd for Mr. Churchill to accuse the British Government of having broken a pledge that Hyderabad should remain independent if its Ruler wished. Our only assertion was that Hyderabad and the other States were free as far as we were concerned to join either with India or Pakistan or if they wished to remain apart from both.

"But that assertion was carefully and clearly qualified by the well understood rider that the withdrawal of the British meant the end of Paramountcy and that the end of Paramountcy meant that we could not help any State against external aggression or internal subversive movements.

"We made no pledge; we could not have given any guarantee even if we had so desired."

Hyderabad Health Minister And 7 Members Resign

Mr. Malik Arjunappa, Minister of Public Health in the Nizam's Government tendered his resignation to Mr. Lax Ali, Prime Minister, at the Lingayat Conference, whose nominee he was in the Council of Ministers.

Soon after his return from Shah Manzil the official residence of the Prime Minister, Mr. Malik Arjunappa told the Associated Press he resigned because the Lingayat Conference was convinced it could not work in co-operation with the present Government any more and achieve its objective by constitutional means.

Seven members of the Hyderabad Legislative Assembly, representing the Lingayat community in Hyderabad, resigned from the Assembly.

At New Delhi, Mr. S. M. A. Razvi, Hyderabad Agent General in India called on Pandit Nehru and had a long talk with him. Later he called on Mr. Rajagopalachari, Governor General of India.

Strangers In Parliament

Mr. W. Dahanayake (Galle) stated in the House of Representatives on Tuesday that the rationed rice and flour issued at the Co-operative Stores contained foreign matter. He produced a small bag containing flour bought at Galle and said it had been full of vermin which a little earlier he had let loose on Members of Parliament.

The Speaker (Mr. A. F. Molamure): I shall have to take action against the Member for allowing "strangers" into the House.

Mr. Dahanayake produced a loaf which also, he said, he had bought in Galle. It was unfit for consumption.

Among the scholars who worked hard on the writings of Kalidasa are Professor Ott Boeltingk C. Cappeller, Pischel and Burkhard all hailing from Germany. They have left landmarks in the discovery of four versions of the Shakuntalam and prepared various critical editions thereof. To Professor Hellebradt of Breslau goes the credit of writing an inspiring monographs on the poet which saw the light of the day in 1921. It is a pity that such an article of unique importance in the field of Indology has not been translated into any language of India.

In Kalidasa the west has found the best representation of our culture. Although Kalidasa is outwardly a poet of love

(Continued on page 4)

Minister To Open Agri. Exhibition In Jaffna

The Minister for Agriculture and lands Mr. Dudley Senanayake is expected to open the Valigaman West Agricultural and Industrial Exhibition at Jaffna College on the 23rd inst.

The exhibition will be open to the public on the 24th from 9 a. m. to 4-30 p. m.

In connection with this function an Agricultural cinema show will take place on Sunday the 22nd between 7-9 p. m.

On the 23rd night at 8-30 a complimentary dinner will be given to the Hon. Mr. Dudley Senanayake by the Exhibition Committee.

Prizes will be distributed by Mrs. P. J. Hudson on the 24th. and a Drama "Manohara" will be staged by Jaffna College under the distinguished patronage of Mr. and Mrs. F. J. Hudson.

Colombo South Election Judgement

Judgement in the Colombo South Election petition inquiry will be delivered by Mr. Justice Dias on August 23 at 9-30 a. m.

National Savings Week In Jaffna

Manipay Tops The List

THE Savings Week in Jaffna District was inaugurated in Manipay on Monday 9th inst.

In welcoming Mr. Justice Nagalingam, Mudaliyar C. Thangarajah, District Officer, said that the total invested in the district up to end of June was Rs. 2,238,468.50, and that the Jaffna District had therefore exceeded the target of Rs. 2,000,000 fixed for the area for 1947-48. He also announced that of the district target of Rs. 150,000 fixed for the savings week, a sum of Rs. 62,185.75 had already been invested up to 2 p. m. that day. The figures of five p. s offices had not then been received. He was pleased to announce that of this sum, Manipay had contributed a sum of Rs. 34,099.4 highest in the district for the first day of the week.

Continuing, Mudaliyar Thangarajah expressed his gratitude for the able guidance he had received from Mr. P. J. Hudson, Government Agent, and for the whole-hearted co-operation extended by Mr. C. Suriyakumaran, Assistant Commissioner of Local Government, the D. R. O's, Chairman of Savings Committees and village headmen.

Mr. Justice Nagalingam in declaring open the Savings Week

He who has reduced his wants, who has not a bit of attraction for the world, who has discrimination and dispassion, burning yearning for liberation, who has observed Mouna for months together, will be able to live in seclusion.

The aspirant should possess serenity. The divine light can only descend on a serene mind. Serenity is attained by the eradication of Vasanas or desires and cravings. He should be fearless also. This the most important qualification. A timid or coward aspirant is very far from self-realisation.

The aspirant need not bother about his bodily wants. Everything is provided by God. Everything is pre-arranged by Mother Prakriti. Prakriti looks after the bodily wants of all very carefully in a more efficient manner than they themselves would do. She knows in a better manner what the requirements are and provides them than and there. Understand the mysterious ways of Mother and become wise. Be grateful to Her for Her unique kindness, grace and mercy.

Semen or vital juice tones the nerves and brain and energises the system. He who has preserved his vital force by the use of calibrity and sublimed it into Ojas Shakti can practise steady meditation for a long period. He

only can ascend the ladder of Yoga. Without Bramacharya no iota of spiritual progress is possible. Bramacharya is the very foundation on which the super structure of meditation and Samadhi can be built up. Many persons waste this vital energy—a great spiritual treasure indeed—when they become blind and lose their power of reason under excitement. Pitiable is their lot! They cannot make any substantial progress in Yoga.

You should have perfect control over the body through regular practice of Asanas before you take to serious and constant meditation. You cannot practise meditation without a firm seat. If the body is unsteady the mind also will become unsteady. There is intimate connection between the body and the mind. You should not shake the body even a bit. You should attain mastery over the Asan (Asana Iyega) by daily practice. You should be as firm as a statue or rock. Keep the body head and neck erect, the spinal cord also will be erect; the Kundalini will rise up steadily through Sushunni. You will not be overpowered by sleep.

If you are well established in the practice of Pratyahara (withdrawal of the senses), if you have the senses under your full control, (Continued on page 3)

North, and said that the success of the movement in the area was entirely due to the efficient organizations and personality of the District Organizer.

Mr. E. J. R. Rajaratnam A. G. A. detailed the various development schemes planned out for the North, all of which he said could only be implemented by the national savings of the people.

Mr. R. Y. Daniel, Commissioner, National Savings Movement, congratulated the Government Agent and Mudaliyar Thangarajah, District Organizer, on the splendid achievement of the District.

Mr. P. J. Hudson, Government Agent, said that it was a pity that certain districts in the South had already held their savings weeks, and that if Jaffna had her week earlier, she might have set a model to the rest of Ceylon.





### Kalidasa's Influence On The West

(Continued from page 1)

(shringara) yet he has very successfully glorified the principle of Tapas, of devotion, purification through suffering. It gives the Indian WELT-ANSCHAUSUNG its individuality and character.

#### Tagore's Interpretation

This Theory of Tapas in Kalidasa is very aptly characterized by the poet Tagore, the Kalidasa of Modern India. His happy interpretation on the curse of Duvasa in the Shakuntalam is as follows:

Dushyant is now consumed by remorse, says Tagore. This remorse is Tapasya so long as Shakuntala was not won by means of his repentance there was no glory in winning her. ... more sudden gust of youthful impulse had in a moment given her upto Dushyanta. But there was not the true, the full winning of her. The best means of winning is by devotion by tapasya. What is easily gained is easily lost. Therefore, the poet has made the two lovers to undergo a long and austere tapasya that they may gain each other truly eternally. That the poet Kalidasa himself believed in this cardinal principle need not be accepted as only a deduction from his writings. He has actually made a direct reference in his Shakuntalam e.g. "In ascetics in whom quietism is predominant there indeed lies hidden consuming lustre.

#### One Of World's Best Poets

European scholars whom outward qualities have more appeal have spoken in highest terms of admiration of the poet. Alexander von Humboldt remarks "The name of Kalidasa has been frequently and early celebrated among the Western nations. Tenderness in the expression of feelings and richness of creative fancy have assigned to him lofty place among the poets of all nations. He is a masterly describer of the influence of nature which exercises upon the minds of lovers. The scene in the forest which he introduced in the drama of Vikramorvasi is one of the most beautiful and poetical productions which have appeared in any time.

Likewise Augustus William Von Schlegel says "Among the Indians the people from whom perhaps all the cultivation of human race has been derived, plays were common long before they could have experienced any foreign influence. It has lately been made known in Europe that they have a rich dramatic literature which ascends back from more than thousand years. The only specimen of their plays hitherto known to us in the delightful Shakuntala, which notwithstanding the colouring of a foreign climate bears in its general structure a striking resemblance to our romantic drama."

#### Old Man Commits Suicide

On Monday morning a 75 year old resident of Kokuvil East named T. Kandiah was found hanging from a mango tree in his compound.

Mr. S. F. N. Annaswamy Pillai the Town Coroner held the inquiry and returned a verdict of suicide. It is said that the deceased was suffering from a stomach ache and could not bear it and he committed suicide.

**ORDER NISI**  
IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA  
Testamentary Jurisdiction No. 901.  
In the matter of the intestate estate of Sangarapillai Kanapathipillai Nagalingam of Anaicottai. Deceased.  
Viasaladchy widow of Sangarapillai Kanapathipillai Nagalingam of Navaly. Petitioner

- 1. Nagalingam Kandasamy
- 2. Nagalingam Subramaniam
- 3. Nagalingam Kamalambikai
- 4. Nagalingam Sivalambikai
- 5. Nagalingam Saraswathy
- 6. Nagalingam Mahalukshmy
- 7. Nagalingam Sivasanmuganathan all of Navaly all being minors appearing by their Guardian-ad-litem the 8th Respondent
- 8. Sangarapillai Kanapathipillai Vaithilingam of Anaicottai Respondents

This matter coming on for final disposal before R. R. Selvadurai Esquire District Judge of Jaffna on the 1st day of July 1948 in the presence of Mr. S. Tirunavukkara Practor on the part of the Petitioner and the petition and affidavit of the Petitioner having been read.

It is ordered and decreed that the 8th Respondent abovenamed and is hereby appointed Guardian-ad-litem over the 1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th, 6th, and 7th Respondents minors for the purpose of representing them in these Testamentary proceedings and that Letters of Administration of the late Sangarapillai Kanapathipillai Nagalingam of Anaicottai be issued to the Petitioner unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 3rd day of August 1948 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of the Court to the contrary. This 1st day of July 1948.

(Sgd) R. R. Selvadurai District Judge.  
Drawn by (Sgd) S. Thirunavukkara Practor for Petitioner. 3-8-48.  
Time to show cause is extended till 2-8-48 (Inld. R. R. S. O. 52, 13 & 17) D. J.

**ORDER NISI**  
IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA (held at Point Pedro)  
Testamentary Jurisdiction No 336/P, T.  
In the matter of the Intestate Estate of the late Amuthambikai wife Ponnambalam Vallipuram of Puloly East. Deceased.  
Ponnampalam Vallipuram of Puloly East. Petitioner.

- 1. Vallipuram Selvarajah of do
- 2. Vallipuram Savantharajan of do.
- 3. Subathiradevi daughter of Vallipuram of do

The 3rd respondent is a minor represented by her guardian-ad-litem 1st respondent. Respondents. This matter of the petition of the abovenamed Petitioner praying for Letters of administration the Intestate Estate of the abovenamed deceased coming on for disposal before W. Thalagodapitiya Esqr. Additional District Judge of Jaffna on the 30th day of October 1947, in the presence of Mr. C. Thanabalasingam Practor on the part of the petitioner and on reading the petition and affidavit of the petitioner.

It is ordered that petitioner as the husband of the abovenamed deceased is entitled to administer the said estate and that Letters of Administration be issued to the petitioner accordingly unless the respondents or any other person or persons interested shall show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary on or before the 11th day of December 1947.

This 30th day of October 1947 (Sgd. S. K. THALGODAPITIYA, Additional District Judge. Drawn by Sgd. C. Thanabalasingam. Practor for Petitioner. 11-12-47. Time to show cause extended to 2-1-48. 12-1-48. Time to show cause extended for 19-2-1948. 19-2-48. Time to show cause extended for 18-3-1948. 18-3-48. Time to show cause extended for 20-5-1948. 20-5-48. Time to show cause extended for 9-7-1948. 9-7-48. Time to show cause extended for 20-8-1948. Inld. S. R. W. D. J. (O. 55, 13 & 17)

**ORDER NISI**  
IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA (HELD AT POINT PEDRO)  
Testamentary Jurisdiction No. 471/P, T.

In the matter of the Joint Last Will and Testament of the late Valliapper Veluppillai and his wife Parupathipillai both of Thanakkarucichchy. Petitioner

- 1. Parupathipillai widow of Veluppillai
- 2. Sethevan widow of V. Neganattu
- 3. Kanther Swaminathan and wife
- 4. Sinnappillai
- 5. Arunasalam Rajadurai
- 6. wife Manicam
- 7. Veluppillai Mailvaganam
- 8. Nagar Kiddinar
- 9. wife Thangamattu
- 10. Kanapathipillai Sinniah
- 11. wife Ponnukkandu all of Thanakkarucichchy
- 12. Vythalingam Visuvalingam of do as executor de son tort of the Last Will and Testament of the late Eladchumpillai his wife. Respondents

This matter coming on for disposal before W. R. D. De Silva Esquire additional District Judge on the first day of March 1948 in the presence of Mr. K. Sinnathamby Practor on the Part of the Petitioner having been read.

It is ordered that the Last Will of the late Valliapper Veluppillai dated 7th July 1947 and attended by K. Sinnathamby Notary Public under No. 2022 and now deposited in this court be and the same is hereby declared proved unless the respondents or any other persons on their behalf shall on or before the 24th day of April 1948 appear before this court and show sufficient cause to the contrary.

It is further declared that the said Petitioner is the Executor named in the said will and that he is entitled to have Probate of the same issued to him accordingly unless the respondents shall on or before the 23rd day of April 1948 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 1st day of March 1948. (Sgd. W. R. D. De SILVA, Addul. District Judge. Drawn by K. SINNATHAMBY, Practor for Petitioner. 23-4-48. Extd. Retble 25-6-48. Inld. W. R. D. De. S. 25-6-48. Extd. Retble 30-7-48. Inld. P. A. De. S. A. D. J. 30-7-48. Extd. Retble 8-9-48. Inld. S. R. W. D. J. O. 53, 10 & 13).

#### TENDER NOTICE

The Chairman, Tender Board, Ministry of Food and Co-operative Undertakings will receive tenders up to 12 noon on Tuesday 24th August 1948 on behalf of the Deputy Food Controller, Jaffna, for the following services for a period of 12 months commencing from October 1, 1948:-  
1. Transport, Rebagging Etc. of foodstuffs at the Jaffna Supply Station.  
2. Transport, Rebagging, Etc. of foodstuffs at the Kankesanurai Supply Station.  
3. Transport, Rebagging, Etc. of foodstuffs at the Pt. Pedro Supply Station.  
4. Transport, Rebagging, Etc. of foodstuffs at the Chavakachcheri Supply Station.  
5. Transport, Rebagging, Etc. of foodstuffs at the Kayts Supply Station.  
6. Transport of foodstuffs between the supply stations at Jaffna, Kankesanurai, Pt. Pedro, Chavakachcheri and Kayts.  
Tenders should be made on forms obtainable on or before 21st August, 1948 on application from the Deputy Food Controller, Jaffna from whom all particulars can be obtained.  
E. J. RAJARENAM, for Deputy Food Controller, Jaffna. The Emergency Kachecheri, Jaffna August 9, 1948. (G. 65, 13)

**THE JAFFNA CO-OPERATIVE STORES Ltd.**  
(Liability of Members is limited)  
ESTABLISHED 1918,  
Public Limited Liability Company. Registered under the Joint Stock Companies Ordinance.  
150 Hospital Street, JAFFNA  
TELEPHONES: 70 & 137. TELEGRAMS: "Lakshmi"  
Branch: Main Street, Jaffna.

Importers, Wholesale & Retail Merchants. The Best And Cheapest House For:  
Groceries, Confectioneries, Toilets, Chinaware, Glass, etc. Enamelledware, Stationery, Patent Medicines, Sundries, etc.

- Agents For:-  
MESSRS. WALKER, SONS & CO. LTD. Austin Cars, Vans, Chassis, India Super Car Tyres, Cycle Tyres, Car Parts, Cossor Radios, Water Pumps, Electrical Goods, Hardware, etc.
- MESSRS THE BRITISH ELECTRIC CO. LTD. Phillips Radios, Electrical Goods, etc.
- MESSRS. THE REMINGTON RAND INC. Typewriters (Standard and Portable), Adding Machines, Calculating Machines, Filing Cabinets, etc.
- MESSRS. THE SHELL COMPANY OF CEYLON LTD. Petrol and Shell Products at Maidan Filling Station Adjoining (Regal Theatre)

Distributors For:-  
MESSRS. THE COLOMBO DISTRIBUTORS LTD. (Ceylon Tobacco Co. Ltd.)  
MESSRS. THE NESTLE & ANGLO-SWISS MILK PRODUCTS LTD.  
ENQUIRIES SOLICITED. A TRIAL WILL CONVINCED YOU.  
(Std. 53 1-8 to 28-2-49)

JUST UNPACKED!!  
A FINE RANGE OF:  
**COIMBATORE SAREES**  
60, 80 & 100 counts  
AVAILABLE IN ALL POPULAR SHADES  
From Rs. 14/- To 29-50 Each  
A visit will convince you.  
**Dayarams** MAIN STREET, JAFFNA.  
C. 4. 6-7-48 to

**Thevaram Classes**  
Under the direction of the Jaffna Saiva Paripalana Sabha with Sri T. Kumaraswampillai as tutor in charge, Thevaram Classes will be conducted on Sundays from 9 A.M. These classes will be held at the Jaffna Hindu College Tamil School.  
Fees payable are as follows:  
PRIMARY 50 CTS, PER MENSEM  
INTERMEDIATE RE. 1 00  
SECONDARY RS. 2 50  
For those intending to join these class please present themselves on any Sunday morning or write to:  
K. Shanmugam  
Saivaparipalana Sabha Office, JAFFNA.  
(M. 41. F)

**ORDER NISI**  
IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA  
Testamentary Jurisdiction No. 909  
In the matter of the estate of the late Kandiah Sanmuganathan of Nallore. Deceased. Chellammah widow of Sanmuganathan of do. Petitioner.  
Vs.  
1. Shanmuganathan Sothirathan  
2. Sothirathan widow of Sanmuganathan both of Nallore Respondents.  
It is ordered that the abovenamed 2nd Respondent be appointed guardian-ad-litem over the minor abovenamed 1st respondent and that Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased be issued to the petitioner as the mother of the said deceased, unless the abovenamed respondents appear before this court on the 26th day of August 1948 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.  
This 24th day of July 1948. (Sgd. R. R. Selvadurai, District Judge. Drawn by C. C. Somasegaram, Practor for Petitioner. (O. 54, 13 & 17)

**Bank of Ceylon**  
(Incorporated by Ordinance No. 53 of 1938)  
Bankers to the Government of Ceylon  
Subscribed Capital Rs. 4,500,000-00  
Paid up Capital Rs. 3,000,000-00  
Reserve Fund Rs. 2,600,000-00  
Head Office Bristol Street, COLOMBO.  
Foreign Department G. O. H. Building, York St. COLOMBO  
BRANCHES-PETTAH (COLOMBO), KANDY, GALLE, TRINCOMALEE, PANANURAI, KURUNEGALA, BADULLA, AND  
LOCAL BRANCH OFFICE 242 HOSPITAL ROAD, JAFFNA  
The Bank offers special facilities to Customers  
Current Accounts Cheques payable in all principal towns in Ceylon (except Trincomalee and Badulla) collected free of charge.  
Savings Deposits Maximum Rs. 10,000/- Interest 1 1/2% per annum. Withdrawals on demand.  
Fixed Deposits Rates on application.  
Loans & Overdrafts Against approved securities.  
Foreign Exchange Our Foreign Department is specially equipped to undertake all classes of foreign exchange business. Agencies established all over the world. London Agents-Barclays Bank Ltd. New York Agents-Irving Trust Co. Special facilities for T. T. and draft on India and Malaya.  
T. S. Muttulingasamy Agent  
(Std. 54, 1-8 to 30-9-49)

**Abdulhusein Jafferjee** 51, K. K. S. Road, Grand Bazaar, Jaffna.  
STOCKISTS OF  
**BEST RANGOON TEAK AND FINE PORTLAND CEMENT**  
(English and or Belgian)  
AND  
SOLE DISTRIBUTORS FOR  
**Imperial Chemical Industries (India) Ltd.**  
C. 4. 6-7-48 to

Just Published.  
THE TENTH EDITION OF  
**SAIVAPOTHAM BOOK 2**  
BY  
**Sri. S. Sivapathasundram**  
Price. 60 Cts.  
Copies can be had from:-  
THE MANAGER, Saiva Prakasa Press, Jaffna.  
M. 21. 30-7-48-15-8-48

**SUBSCRIPTION RATES**  
"HINDU ORGAN" & "INTHUSATHANAM"  
Town Delivery Rs. Cts. Ceylon Rs. Cts. Malaya & India Rs. Cts.  
Hindu Organ 6-50 9-50 10-50  
Inthusathanam 6-50 9-50 10-50  
Both Editions 10-50 13-50 15-00  
RATES OF ADVERTISEMENT ON APPLICATION  
Please make remittances to the Manager and not to the Editors or individuals.  
Matter for publication should be addressed to the Editors, legibly written or typed on one side of the paper.  
MANAGER, Hindu Organ & Inthusathanam.  
Printed and Published by Pandit V. T. SAMBANDHAN, residing at, Vannarpannai West, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press Vannarpannai, Jaffna, on Friday, August 13, 1948.  
Chief Editor T. MUTTUSAMPILLAI.